# Laurahütte-Siemianowiker Zeitung

Erichein t Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und toftet vierzehntägig ins Saus 1,25 Bloty. Betriebsitorungen begrunden teinerlei Anipruch auf Ruderstattung des Bezugspreises.

Einzige älteste und gelesenste Zeitung von Laurahütte = Siemianowig mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.

Anzeigenpreise: Die 8-gespaltene mm=31. für Polnifch-Oberichl. 12 Gr., für Bolen 15 Gr.; Die 3-gefpaltene mm=31. im Retlameteil für Potn.=Obericht. 60 Gr., für Polen 80 Gr.

Geschäftsstelle: Siemianowice (Slaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2

Kerniprecher Nr. 501

Kerniprecher Nr. 501

Nr. 174

Mittwoch, den 5. November 1930

48. Jahrgang

# Deutschlands Außenpolitik

Der Reichstanzler antwortet Frankreich — Deutschland fordert volle nationale Freiheit Revisionen durch Verständigung — Un der Friedenspolitif wird festgehalten

Poris. Der Reichstangler Dr. Bruning gewährte einem treter bes "Betit Parificn" eine Unterredung, in ber er ausdrudlich mit ber deutschen Augenpolitit beschäfe Bie. Eingangs wies er darauf bin, daß er bereits mehrmals als egtes Ziel der deutschen Außenpolitik

die Miedergewinnung ber nationalen Freiheit fowie der motalliden und materiellen Gleichberechtigung genannt habe.

Die beutsche Politik ist, so sagt ber Kangler u. a. weiter, in ihren Dundfähen in der lonalen Durchführung der interationalen Verträge und in der friedlichen Zusammentheit ber Bolter faligelegt.

Die Rheinlandraumung war eine große Ctappe auf bem Reze dieser deutschen Befreiungspolitik. In diesem Sinne keuen wir uns der vorzeitigen Räumung, die nur noch größere Poglichkeiten bieten fann,

#### die friedlichen Beziehnngen gn Fraufreich zu entwideln

Ind uns über die noch ungeloften Fragen zu einigen. Wenn fich letter Beit ein gewiffer Stillftand in ber Entwidlung ber eutschefranzönischen Beziehungen vollzogen hat, so liegt das haupthid baran, bag bie Urjaden ber beutschen innerpolitischen Er-Saniffe in Frantreid, mignerftanben worden find.

Aus den Mahlurnen vom 14. September find weder haß noch Ariegsgejahr hervorgegangen.

Ondern die Kundochung eines bedrückten, aber starten Bolkes,

grantreich scheint bie Tragweite der deutschen Wirtschaftsnot

übersehen. 6 Monaie nach Intrafitreten bes Youngplanes nd bereits Stimmen fiber

#### die Unmöglichteit feiner Durchführung laut geworden.

antreich der Sauptgläubiger, muß fich darüber flar werden daß in Deutsche Regierung ihrem Bolte eine Milliardenfchuld, Die ihrer Wefi mtheit immer wieder als drudend empfunden wird, rch die an fich begrufenswerte Ermagigung um einige hundert Millionen tregfar ericheinen laffen tann. Wenn gleichzeitig die werfte Wirtschafts- und Finangfrise bagu zwingt, mehrere Millatben nice Steuern und Laften aufzuerlegen, ift es selbstver-

dat jede beutsche Regierung sich alle vertragsmählg zur Abwehr pon Gefahren für Mirtichaft und Mahrung jur Berfignng Bebenden Magnahmen offenhalten mng

für den Jall, daß sich die Boraussetzungen für die Erfüllung dies fer Zahlungen nicht einstellen sollten. Die Enttäuschung Frankreichs fiber eine ungenfigende Anerkennung ber vorzeitigen Raumung icheine ungerechtjertigt.

Die Räumung hat jedoch in teiner Weise die Erörterung über Die Sidierneitsfrage gleichsam als Ausdrud eines anhaltenden Migtravens immer wieder in ben Bordergrund geftellt. Dabei dürfte Frankreich vielleicht verkennen, das man angesichts eines entwaffneten Boltes

das mit offenen Grenzen von bis an die Zähne bewaffneten Nachbarn umgeben ift, nicht immer von neuem die Forderung nach Sidetheit dem rechtmäßigen Berlangen nach Abruftung entgegenftellen fann,

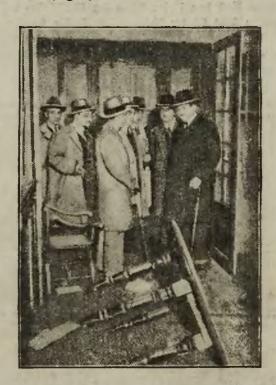
ohne die feierlichen Verträge anzuzweifeln, deren Urheber zu fein Frantreich fich fcmeichelt. Rach unferer Auffaffung haben alle Staaten gleiches Recht auf Sicherheit und wir verstehen nicht, warum hier mit zweierlei Dag gemeffen wirb. Die letten außenpolitischen Bereinbarungen, die zweifellos als ein wesentlicher Schritt auf

#### bem Wege ber Liquidation bes Arieges angesehen werden fonnen,

werben erft bann zur vollen Muswirtung gelangen, wenn Deutsche land und Frankreich in friedlicher Bufammenarbeit mit den Nachbarftaaten ben Boben für eine aufrichtige Berftan= digung weiterhin pflegen und entichloffen auf dem gemeinfam beschrittenen Wege weitergeben. Abwarten ift bier nicht am Plage. In Frankreich ist man vieliach ber Auffassung, daß es nicht gut fei. Deurschland immer weitere Zugestandnisse zu machen, da es sich nach Erreichung eines Bieles nicht gufrieben gebe sonbern immer neue Forderungen stelle. In Mirklichkeit steht ber deutschen Mug. npolitit, wie die anderer Staaten,

#### noch por pielen nuerreichten Bielen.

Deutschland ift noch weit bavon entfernt, feine volle Souve = ränität als Großmacht erreicht zu haben. Biele Fragen, beren Regelung in ben Berträgen vorgefehen ift, find noch ungeregelt, zum Teil sogar nicht einmal ernstlich in Angriff genommen. Solange Diefer unnatürliche Buftand anbauert, wird Deubschland mit allen ihm jur Berfügung stehend n friedlichen Mitteln versuchen, seine gerechten Forderungen vorzubringen, deren Berüchfichtigung nicht neue Berwirrung herbeiführen, jondern bem Frieden bienen mirb.



#### Das Hauptquartier der Autifaschiften in Fraukreich

Die französische Polizei ist auf der Suche nach den Personen, bie den Staliener Carti durch Revolvericuffe lebensgefährlich verlett haben, einer großen antifaschistischen Organisation auf die Spur gekommen. Die Berichwörer befagen eine Villa in Sartrouville, in der außer zahlreichen Propaganda= Broschüren eine drahtlose Sende= und Empfangsstation ents dedt wurde. Unser Bild zeigt die Polizeikommission in dem Raum der Billa, wo das Attentat auf Carti verübt murde.

# Vorden Wahlenzum Repräsentantenhaus

#### Heftige Angriffe gegen Hoover-Politit — Die Demotraten erwarten Mandatsgewinne

in den wereinigien Sigaien denstag die Bahlen jum Reprafentantenhans fatt. In 33 Staaten find ordnnngsmähig eine Reihe von Senatsmandaten erneuern. 32 Staaten haben angerdem ueue Couvernenre bestellen. Die ichwere Wirtschaftstrife, die über dem gangen and verbreitete Arbeitslofigteit und ber leiden caftliche Rampi und wider die Arohibition gaben dem mit ungewöhnlicher beftigteit geführten Bahltampf bas Geprage. Die Republita: net befinden fich überall in der Berteidigung. Ihre Gegner Gebeiten erfolgreich mit bem Beweismittel. Dag ber untätige Ptimismus der Regierung den Riedergang der Wirt daft und en Ballkreettrach vernriacht habe. Ferner wird darauf hin-Dewiesen, daß der neue Zolltarif den Baltsmaffen eine riefige Burbe auferlegt habe nnd überdies im Unsland eine folgen-

anslöfte. Die Demotraten find hoffnungsvoll und erwarten miudeftens 53 Gige im Repräsentanteuhaus, womit fie die Ron= trolle übernehmen murben. Much im Genat hoffen Die Demofraten ihren Gegnern 8 Mandate abnehmen ju tonnen. Weun bie Borausjagen ber Demofraten vielleicht and an rofig gefarbt find, fo muk fich Prafident Soover dom darauf gefast machen, für ben Reit feiner Umtegeit in einen unfrnchtbaren Rampf gegen einen feindlich eingestellten Rongref verwidelt ju werben. Erwähnt fei noch die fur Deutschland bejonders intereffante Tatfache, daß weder die Schulden, noch die Reparationsfrage oder sonftige ankenpolitische Dinge mahrend bes Wahltampfes jur Musiprache ftanben.

#### Scharfe Kampfansage der Sozialisten an Tardien

Baris. Leon Blum geigelte auf einer fozialistischen Kund-Bebung in Narbonne die Regierung Tardieu. Die Sozialisten, betonte er, wurden dem Kabinett Tardien entschlossenen Biderftand entgegeniegen und feinen Augenblid umbenutt lafen, um ju veriuden, es ju ftiirgen. Ueber dem Regierungs= Programm und den Handlungen stehe der Geist, in dem man egiere. Tardien vereinige um sich alle rechtsgerichteten und lattionären Glemente. Die Reaftion dringe allmählich in das esamte Raderwerf der Bermeltung vor. Der Sturz des Mini= lexprassdenten sei daher eine Notwendigkeit. Die Sozialisten berfolgten die Bildung einer Regierung, deren Innen- und ubenpolitik aus europäische Bestriedung und allgemeine Ab-Mitung hinausliefe.

#### Was die neue brasilianische Regierung plant

Rio de Janetro. Der neue provisorische Prafident Bargas bezeichnete in einem Preffe-Interview die Auflöfung des Barlaments und eine Juftizreform als bringliae Notwendigfeiten. Der gegenwärtige Bundes-tongreg entspreche in feiner Zusammensetzung teinesfalls ber öffentlichen Meinung, und das reaftionate Juftigipftem begegne einem berechtigten Migtrauen des brafilianischen Boltes. Regicring beabsichtige keineswegs die Verfolgung der gestritzten Modthaber. Sie dringe aber darauf, daß alle Schuldigen für den Migbrauch öffentlicher Gelder bestraft werden.

Neuhork. Rach Melbungen aus Rio de Janeiro hat Bargas am Montag unter großen Feierlichkeiten vorläufig die brafilia= nische Prafideutschaft übernommen.

#### Litwinow bei Curtius

Berlin. Der jowjetruffifde Bolfstommiffar bes Meugeren, Litwinow, hat auf der Durchreise nach Genf dem Reichsaußenkommiffar einen Besuch abgestattet.

Im Anschluß hieran fand auf Einladung des Reichsaufenminift is ein Grühft nid ftatt, an dem die Mitglieder ber fomerrussischen und der deutschen Abordnung für die vorbereitende Abruftungstonfereng sowie die guftandigen Herren bes Auswartigen Amtes und ber Sowjetbotschaft teilgenommen haben.

#### Frankreich erwirbt die polnische Korridorbahn

Berlin. Um 9. Mon mber findet die Eröffnung ber neuen Gifenbahnlinie Bromberg-Gbingen in Cegenwart bes polnischen Bertehrsministers ftatt. Wie nach einer Melbung or "DU3" aus Dangig puverläffig verlautet, foll biefe Strede nach ihrer Eröffnung gemäß bereits erfolgreich g pflogenen Berhands lungen in den Besity des französischen Industries unternehmens Echneiber-Creuzot übergehen und zwar bei gleicher Interessiertheit der französi= iden Regierung.

#### Aukenpoliti de Aussprache der Kammer?

Paris. Da sich Briands Ge'undheit wefentlich gebeffert hat, wird er am Dienstag früh aus Boiffere nach Paris gurudtehren, um an der Eröffnungsfigung der Rammer teilganehmen. Man nimmt daber in parlamentarifden Rreifen an, daß bie außenpolitischen Interpellationen bereits am Dienstag nachmittag in der Rammer gur Sprache gelangen merden.

#### Wieder ein Auschlag in Triest

Mom. Der Triefter Stadtpoligift Curet, auf den ichon im vergangen n Doiem ... ei In dlag verubt murbe, beffen Ur= heber vom Sonderg ridgtsh.f jum Gibnte des Craates im bekannten Tricher Prozesse verurteilt murbe, ift nunmehr wieder beschoffen worden. Bier Angeln traien seinen Urm und eines streifte seine Seibe. Auch sein vierzähriger Sohn wurde getroffen. Bister und Sohn mußten in ein Rranterhaus gebracht werben.

# Chamberlaingegen Macdonald

Mißtrauensantrag gegen die Arbeiterregierung

Im Unterhaus hat Neville Chamberlain einen konservativen Mistrauensantvag gegen die Regierung einges bracht. Die bisherigen Magnahmen zur Linderung der Arbeitslofigfeit und zur Behebung ber Krife in Landwirtschaft, Induftrie und Sandel hatten verjagt Die Minifter ftanben ber Luge hoffnungslos gegeniiber, mührend die Konfervativen einen end: gültigen Plan aufgestellt hatten, der darin bestehe, den heimi= schen Markt in dieser oder jene Form durch Schutzolle zu sichern und auf diese Weise die wirtschaftliche Ginheit des Weltreiches ju erreichen. Sandelsminister Graham meinte, daß die internationale Wirtickaftslage etwas hoffnungsvoller aussehe, so daß man ben Amfang einer Aufwärtsbewegung erkennen tonne. Er wies auf die Magnahmen der Regierung hin, um den Kohlenund den Aussuhrhandel ju jordern, ertlätte aber, daß die Regierung weitere gesetgeberifche Magnahmen in biefer Beziehung nicht ergreisen wolle. Eine Zollpolitik lehnte Graham im Hinblid auf die Sandelsverträge mit Meiftbegunftigungsklaufeln, die besondere Lage Englands, Gegenmaknahmen anderer Län: der und auf die Möglichkeit eines Zollfrieges ab.

Der Bertreter der Liberalen erklärte, dan feine Partei ben tonjervativen Antrag nicht unterfritzen werbe.

#### Die Liberalen werden sich der Stimme enthalten

London. Die liberale Unterhansfrattion hat am Dontag abend beichloffen, fich bei ber Abkimmung über ben tonfer= vativen Miftranensantrag gegen die Regierung der Stimme gn enthalten. Comit ift eine Riederlage ber Regierung fo gut wic ausgeschloffen.

#### Die Gewinne der Konfervativen

London. Nach dem letten Stand der Grafichafts= und Gemeindewahlen stellt sich der Nettogewinn jur die Konfervativen auf 75 Sitze, mahrend die Arbeiterpartei 63 und die Liberalen 12 Sige verloren haben. In Leebs und hull muffen neue Bahlungen vorgenommen werben,

#### Gefängnisstrafen für Kommunisten

Barican, In Rowel murben nach langerer Brosehper= handlnug 41 und in Unblin 15 Rommnniften gn Gefängnisstrafen von zwei bis acht Jahren verurteilt.

Die verlautet, find bis jeht in 9 Begirten im gangen 17 fommuniftifche Randidatenliften für ungultig etflatt worden.

#### Ein Studentennlt in Uppfala

Stocholm. Bon schwedischen Studenten wird mancher gute 11lk berichtet. Klassisch geworden ist die Geschichte von dem Wochsel über 130 Milliarden Mark, den Uppfala-Studenten zur Bezahlung der deutschen Reparationsschuld an Llond George

Jest ist viel von einem anderen Studentenult die Rede, ber fich allerdings durchaus nicht mit Weltgeschichte befaßt. Sadwerhalt ift burg folgender: Im besten Hotel Uppsalas fand eine fehr vornehme Sochzeit ftatt, Die in umfichtigfter Boife vorbereitet war, um bem jungen Paar und ben Gaften einige angenichme Stunden zu bereiten. Alles flappte vorzüglich, das Effen und die Stimmung waren glänzend. Aber als beim Sett Die eingelaufenen Gludwunichbepeichen verlefen werden follten, stellte sich heraus, das unbegreiflicherweise kein einziges Teles gramm eingelaufen war. Es gab eine sehr peinliche Berlegen-hit und ein Himundherraten über die Grunde dieser unerwarteten Teilnahmslosigkeit des Berwandten- und Freundestreifes.

Um es gleich zu fagen: ein paar Studenten, die in einem anderen 3immer eine fleine Festlichkeit veranstalteten, bei ber nicht unbedeutenbe Mengen Alfohols in verschiedenen Formen vertilgt waren, hatten dem Depeschenboten den Raden von etwa 50 Telegrammen auf der Treppe abgenommen. Und während man drinnen ängstlich und verlegen in peinlicher Spannung auf die drahtlichen Glückwünsche wartete, öffneten die jungen Serren nebenan Telegramm auf Telegramm, verlasen fie feierlich und lachten sich halb tot über beren in üblicher Weise salbungsvollen, schwilstigen oder trampfhaft-wißigen Inhalt in Prosa und Versen mit den allgemein bekannten mehr oder minder zarten und geschmadvollen Anspielungen und überhaupt über den ganzen gelungenen Scherz.



Mit dem diesjährigen Nobelpreis für Medizin ansgezeichnet

murbe ber Entdeder ber Blutgruppen und Begrunder bet Blutgruppenlehre, Professor Dr. Karl Landsteiner, ein Wiener Batteriologe, ber seit 1921 am Rodefeller-Institut in Neunort arbeitet.

Als die Studenten am nächsten Tage wieder zu fich u einigermaßen zur Vernunft tamen, saben sie das Nichtsnutis ihrer unbebachten Sandlung ein und fandten die Depefchen al Die richtige Adreffe, allerdings ohne ein Bort der Entichuldigung, aber immerhin in Begleitung einiger Rofen.

Run batte fich alles in Wohlgefallen auflofen und de dumme Streich vergeben und vengessen sein können. Es war aber leider ein nicht unbeträchtlicher Suben dabei: Es fiellt sich nämlich heraus, daß die Studenten in ihrer übermütige Laune eine Angahi Antworttelegramme venfaßt und bedauet licherweise auch abgesandt hatten, die entrustete Proteste bet Empfänger zur Folge hatten. Der Inhalt diefer Teleggramme ist zwar der Deffentlichkeit vorenthalten worden. Es ist aber durchgesidert, das fie an Urwüdsigfeit nichts zu munichen übrig Diegen, und baf 3. B. einigen guten alten Tanten in nit mikzwerstehender Foum angeraten wurde, sich ichleunigst in jes nes angenehme Land zurüchzugiehen, wo ein ichavies, aber un' entbehrliches Gewüng in reidlichen Mengen gedeiht. Studenben kannton eine gunge Angahl der Abfender ber Tele gramme nach Ruf, Charatter und äußeren Umitanden, und lag daher nicht fern, einem wohlhabenden, aber als geigig be kannten Kaufmann die Witteilung zu drahten, bag chensonie Toufendtronenscheine, wie fein gestwollener Glüdwurich Bote enthielt, bedeutend willkommener gewesen waren. Einem Ehepear, das nicht immer in bestom Frieden lebt, wurde de Bersicherung übermittelt, daß das junge Paar sich bemüchen werbe, ihrem hodft nachahmenswerten Beispiele nachzueifern Diefelbe Erdlärung foll ein fehr kinderreiches und ein geichet denes Paar erhalten haben. Eine uralte Dame wurde schonungewollen Wendungen angefragt, ob ihre Glüdwin ous diefer ober jener Welt ftommten. Ein unverheiratetet Freund des Brautigoms wurde in unverbillmter Weise guls fordert, der Dritte im Bunde zu fein, und eine Freundin Det Frant angefragt, ob sie eventuell geneigt ware, den jungen Chemann nach vier Wochen für alt zu übernehmen. Det Schwiegenmuter, nicht zu vergeisen, wurde in offenbaret Scheinheiligseit versichert, daß ihr lieber Beiuch dem jungen Boare zu jeder Tages- und Nachtzeit hochwilltommen jei, dem Bater der Braut dagegen furz und bundig bei beinigt, daß et ber größte Filt in Uppfala und Umgegend mare. Webring hatte auch die Sebamme ein Telegramm erhalten, das sie auf übermorgen früh bestellte.

Es kann nicht verburgt werben, ob die Tele ramme ber Studenten gerade fo eber anders ausgefallen find, jedenfall hieß es in einer Lotalbeitung, daß beren Formulierung größte Bestürzung bei ben Empjängern erwedte.



Von der Ueberschwemmungskatastrophe in Schlesien

Das Sochwasser in Liegnitz hat alle Stragen und Plate in große | Die Jugend hat auch dieser Lage die gute Seite abgewonnen und Seen verwanden, jo daß sogar die Automobile nur mit größter | verwendet eine alte Tür als Floß, um damit Entdeckungsreisen Geen verwandelt, jo dag fogar Die Automobile nur mit größter Mabe ben Bertehr aufrechterhalten tonnen.

zu unternehmen.

"Mle Achtung!" stieg Leo von Seigel hervor. "Ja, das war eine Leistung! Das erste, was sie tat, "Ja, das wat eine Leistung! Das erste, was sie lut, war den bisherigen Inspektor zum Teusel zu jagen, als sie ihn bei einem unlauteren Liehverkauf ertappte. Sodann rief sie das Gesinde zusammen so an die zwanzig Mägde und Knechte, und hielt eine kurze Ansprache. So ungefähr: "Mein Bater ist gestorben. Die neue Herrindin ich. Alles geht seinen geregelten Gang weiter. Wer nicht pariert — sliegt! Wer weiterhin treu seine Pflicht erküllt sindet aufen Laful Allans! Martich! An die Are erfüllt, findet guten Lohn! Allons! Marid! An die Arbeit!" Das zog, taun ich Ihnen sagen! Aber sie ging den Leuten auch mit dem allerbesten Beispiel voran. Morgens um drei raus aus dem Kahn und rauf aus Pferd zum Ritt über die Felder. Ordentlich unheimlich ist's dem Gessinde geworden Wie ein Blig war sie bald hier, bald dort. Ordentlich Zug ist in den Gutsbetrieb getommen. So wie die Tochter hat es der alte Kehler weiß Gott nicht vers

Paulsen ichlug die Beine übereinander und lachte.

"Und Courage hat das Frauenzimmerchen," meinte er, "Courage! Ich glaube, da konnten wir uns beide noch eine Scheibe von abschneiden! Hören Sie nur zu: Natürlich machte sie sich durch ihr energisches Verhalten auch Feinde. Zwei Knechte, die sie wegen Unregelmäßigkeiten stistlos entlassen hatte, wollten sich an ihr rächen und überfielen sie, als sie auf einem Ritt zum Sägewerk, das anch noch zu Holdenbach gehört, begriffen war. Hui, da hätte ich dabei sein mogen!"

Bom Gaul herunterspringen und dem einen Kerl drei-mal, viermal die Reitpeitsche quer ins Gesicht gesett, daß ber brullend davontaumelt — und dann dem anderen auf den Leib — furchtlos und unerschroden, um ihn durch einen einzigen, wohlgezielten Rinnhafen niederzubogen - also, ich sage Ihnen, das war das Wert gegählter Augen-blide. Sahaha! Und dann wieder aufs Pferd und seelenruhig weitergeritten, als ob nicht das geringste geschen

"Donner und Doria!" staunte Leo von Seigel "Das ift allerdings ein Teufelsweib!"

"Eins? Da fann man drei draus machen!"

"Sat sie benn die Burschen nicht der Polizei über-

"Bolizei? Reine Idee, fie ift fich felbft Polizei genug Ja, ja, fie hat fich in Relpett ju fegen gewußt, die junge Damel"

Ist der hinausgeworfene Inspettor durch teinen neuen erfett worden?"

"O doch, eine einzelne Person kann Gut Holdenbach infolge seiner Größe nicht überschauen. Nach langer Wahl hat sie auch ichließlich einen tüchtigen, ehrlichen Menschen gefunden, einen gebürtigen Schlesier. Aber die Obersleitung hat sie nach wie vor allein inne."

"Und wie alt ist die Dame?"

"Achtundzwanzig, neunundzwanzig."

"Und noch ohne Gatten?"

"Well. Und das wird wohl, fürchte ich, auch so bleiben." Bermundert richtete Leo feinen Blid auf ben Sprecher. "Warum denn das? Sie fagen doch, sie sei so wunder=

bar schön!" "Ift fie auch. Aber trothem. Es liegt ja nicht an ihrer Schönheit. Beiraten tonnte fie jeden Tag fechsmal. Aber fie will nicht!"

"Sie will nicht? Sie will nicht? Ja, warum will fie

benn nicht?"

Paulfen gudte die Schultern. "Das wird wohl mit dem "internationalen Frauenrecht" zusammenhängen," meinte er bedächtig. "Ich sprach ja schon davon — sie wollte Borkampierin ihres Geschlechtes werden — hm — und gegen wen tämpft eine Frau um ihr gutes Recht? Doch nur gegen den Mann — da haben Sie die Lösung!" "Aber, das ist ja töricht. Bedenken Sie doch, Doktor: eine junge Dame dieser Art braucht doch nicht um ihr Recht zu tämpfen!"

"Gewiß nicht für ihr eigenes, nein, das verschafft fie sich allein, aber vielleicht dentt sie an das der anderent Ich habe einmal so eine Aeußerung aus ihrem Munde pehort: sie wolle dazu beitragen, dag die Frauen endlich bie gleichen Rechte auf der Welt genteken wie die Männer. Ich glaube." schloß er, "fie schreibt in manchen Binter-nächten für gewisse Frauenblätter Artitel. Tatsache ist auch daß sie jedem Mann mittrauisch und mit einer ge-wissen Geringschätzung gegenübertritt. Der einzige Mann, ben sie verehrt hat, dürfte ihr Bater gewesen sein." moue dazi beitragen. Do

"Alfo eine ausgesprochene Amazone! Gine Männere feindin!"

"So ift es."
"Und barum will fie auch nicht heiraten?"

Paulfen lachte frohlich auf. "Ich tann bas nur am-nehmen. Erftens aus ihren Andeutungen, zweitens aus ber Art und Beije, wie fie unferem Gefchlecht entgegenfommt, brittens aus bem Umftand, bag fie Manner ihre Leute naturlich ausgenommen - von Gut holdens

bach fernhält —"
"Das ist ja —!"
"Tja, da helsen alse Heigelichen Kraftausdrücke wenig. Gs ist eben so — und damit basta"
"Aber Sie scheinen doch bei ihr eins und auszugehen,

"Ich bin boch auch fein Mann, sondern nur der Rreise tierargi!" lachte Bauffen brobnend auf und ergantte weiter: "Der Mediginalrat Dottor Ruttmener, bann ber Seelforger unsers Bezirfs Pastor Wolgast und meine Benigkeit — wir drei durfen unaufgehalten passieren. Aber alles, was sonst Hosen trägt, wird zurückgewiesen. Aus—nahms—los!" Baulsen nickte trästig "Sie pflezt überhaupt wenig gesellschaftlichen Verkehr. Noch zu Lebzeiten ihres Vaters hat sie mal drüben auf Schloß Brendnig Visite gemacht; seit dem mird sie ab und zu non der innen Komtek helucke dem wird sie ab und zu von der jungen Komteß besucht. Es hat sich da zwischen ihr und der kleinen Suli in eine Art Freundschaft entwickelt. Tja." (Fortsetzung folgt.)

### Laurahütte u. Umgebung

Der Berichnupfte



Fünizehn Taidentuder täglich, Diejer Buitand, der ift flaglich Durch stetes Schneuzen ungestillt, Die Rafe tropft, die Rafe quillt - -Satidie!

Deine Stimme, fonit fonor, Die beleidigt j. t das Ohr. Rajelnd. fradizend und verquollen, Denn der Keliltopf ist geschwollen - -Satiffic!

Wohlgevilder mar bein Antlig, Jest nur noch ein schlechter Wig. Naje rot und Augen flein. Der gelbe Teint wirkt auch wicht fein - -Satidrie!

Du fipeje nun bei warmen Bunichen, Tuit bie Ralte ichmer permunichen. Tröfte bich! Roch mancher fist Gleich bir ju Sauf', trint: Bunich und ichwist. Satichie

Nach dem Allerfeelentage.

Wie programmäßig schlossen sich am Borabend bes Allerheiligenfestes die Edseusen am himmel und es hörte auf ju regnen. Der Sonnabendvormittag glänzte im schönften Sonnen-ichein, so das schon in den frühen Morgenfrunden hunderte von Memiden den Friedhöfen zupilgerten. Auch mahrend ben Mittagsftunden war der Betrieb dortfelbit ein enormer. Der aufgeweichte Boden der Graber machte den Aufenthalt daselbst nicht gang angenehm. Mud die Schmudung ber Graber litt unter bem andauernden Regen der vergangenen Boche. Im letzten Augen-blick wurden notdurftig noch am Allerheiligenfestage die Fräber in Stand gesetzt. Um Nachmittag glichen die Friedhöse einem Lichtenmeer. Bis in den späten Abend hinein bkeben dieselben voll besett. Die offiziellen firchlichen Prozessionen pulgerten erft am Sonntag nachmittag nach ben Ruheftatten. Bon ber Rreugkirche aus zog die Prozession nach bem alten Friedhof in Badamta Begleitet von vielen Andächtigen zog die Geiftlichkeit der beiden Parochialkirchen nach den einzelnen Friedhofen. Rach den üblichen Zeremonien verteilten sich die Gläubigen auf die eins delnen Graber, mo fie wiedenum eine langere Zeit verblieben. In friller Andacht murben hier bie Toien geehrt.

Rur 3 Tage Zeit.

Wahler der d utiden Minderheit, Die eine Staatszugehörig. feitsanzweifelung haben, oder erhalten werden, werden barauf Cufnierkiam gemacht, dag ihnen bann nur eine Btagige Frift gur Cinlegung des Brotestes an die Bezirks- oder Kreiswahlbommis fion nach dem Bahlgefet jur Brfugung fteht. Es wird fich in allen Gallen empfehlen, daß fich die betreffenden Bahler under düglich an die Vertrauensmänner der deutschen Wahlgemeinschaft wenden, die für die sachgemäße Erledigung des Prozestes sorgen werden. Formulare hierfur find im Buro bes Bierverlegers Serrn Ziomet auf der ul. Pocziowa zu haben. Sort können die elben gleich ausgefüllt und unterschrieben werden. Wir diefe Itägige Frist verstreichen lägt, verliert endgültig fein Mahlrecht.

Bir empfehlen allen Angezweifelten, fich unverzüglich einen Polnischen Staatsbürgerschein besorgen zu wollen. Diesen erhält man am Landratsamt in Kattowiy gegen Borlegung einer Ge burtsurkunde oder eines Trauscheines sowie einer polizeilichen Aufenthaltsgenehmigung. Die Aufenthaltsgenehmigung erhalt man am hieligen Polizeikommissariat. Alle diese Dobumente wer-den den fraglichen Personen unentgeltlich ausgehändigt. m.

Neuwahlen.

In der letten Berfammkung der Schuldeputation der Gemeinde Siemtanowis wurden nachstehende Herren noch zur Des Putation gewählt: Pajong, Schweda und Kroll. m.

Versorgt euch mit Kartofieln.

Bei der herrichenden allgomeinen Teuerung muß so mancher Saushalt sich erhebliche Einschränkungen auferlegen und ben taglichen Bedarf nicht selten in der hauptsache mit Kartoffelnahrung bestreiten. Aber auch bei vorzugsweiser Kartoffels nahrung filhren wir bem Körper die Stoffe zu, beren er bedarf. Rit Recht sind die Kartoffeln ein so beliebres Nahrungsmittel, weil sie fehr gute Geschmadsreize bieten, sie selbst bei haufigever Bieberholung feinen Wiberwillen erregen. Ferner gestatten die Rartoffeln vielfache Berwendungsarten und liefern außerdem die Rohlehybrate für verhaltnismäßig billigen Preis. Beim ufbewahren der Kartoffeln bat man verschiebenes zu beachien. Die robe Kartoffel verliert beim Lagern etwa 10 Brogent an Gewicht feils durch Wasserverdunftung, teils durch Beratmung den Kohlehydrafen. Eine Temperatur unter 0 Grad listert die Atmung, der Zudergehalt wird gesteigert es tritt leichte Fäulnis ein. Da ber Breis für Winterfartoffeln augenblidlich am niedrigften fteht, raten wir, fich jest icon tuchtig einzubeden.

Erganzung jum Artitel: Sonutagefahrtarten.

Sonntagssuhrfarten gelten wie bisher von Sonntag mittag bis Montag Mitternacht. Als neu tommt nun mit sofortiger Birtung hingu: Ift ber Freitag ein Friertag, fo beginnt die Bultigleit der Sonntagsfahrtarte bereits am Donnerstag Mittag Und endet Montag Mitternacht. Ift der Dienstag ein Feiertag, Arlton die Karten von Sonnabend mittags bis Mittwoch mitternachts. Sind ber Freitag und Dienstag Geiertage, so gelten die Karten von Donnerstag Mittag bis Mittwoch. Neu ist also, daß ein einzelner, zwischen zwei Feiertagen liegender Bochentag n bie Gultigkeit der Conntagssahrkarte mit hineingezogen

## Caurahütter Sportspiegel

Die Rullsebenreserve in Brzezinn geschlagen — Riederlage des R. G. Iskra in Michaltowik — Sportallerlei

R. S. Brzezing 1. - R. S. 07 Referve 2:1 (0:1).

Der stark auftommende R. S. Bizezing brachte es fertig den Rumpebenern 2 wertvolle Kuntte abzutampfen. Das Meisters schaftsspiel, welches auf dem Sportplat des K. S. Brzezinn statts fand, ftand auf einem hohen Niveau. Beibe Mannschaften maren in einer hervorragenden Berfaffung und befriedigten burch ihre aufopfernde Spielmeise bie Buichauer volltommen. Auch gier hatte das Meisterschaftstreffen die Zugkraft nicht verfehlt, denn fast 600 Menschen umlagerten den Sportplatz. Die Mannschaft des R. S. 07 trat in ihrer tompletten Aufstellung an. Begon. nen hat ber Kampf mit bem Anstog der Plagbesitzer. Anfangs ichienen die Laurahütter nicht ganz ihre Form aufzuweisen. Langsam spielten sie sich soboch ein und schon in der 17 ten Minute siel durch Schwiert der erste Treffer zugunsten 07. Die Plute besitzer ichienen den Roof verloren zu haben. Sie verlegten fich auf das Defensippiel, mit welchem sie selbstverfrändlich zu keinent Erfolge tommen tonnien. Bis jur Salbzeit blieb die 07-Mannichaft tonangebend. Nach bem Ceitenwechsel anderte fich bas Bild gar nicht. Weiterhin blieb die Mannschaft im Angriff und bedrohte statt das feindliche Tor. Ein gefährlicher Durchbruch brachte ben R. G. Brzeging por bas 07-Lor. Die porgerudten Hinterleute konnten nicht so rasch nachsetzen, so daß der Halbrechte von Brzezing es leicht hatte, ungehindert einzulchieben. Ausgleich 1:1. Nur erhielt das Spiel ben Sohepunft. Beibe Manns icaften tampften eifrig um die Führung. Auf beiben Geiten wurden eiliche Torchancen verpaßt. Etwa 10 Minuten vor Schlug ertonte ein Pfiff, der Schiedsrichter zeigt auf den Elfmeierpuntt: Entscheidung: Elfmeter. Bofur, bag miffen die Spieler, sowie die Zuschauer heute noch nicht. Trot Protestierens des Rullsiebenführers blieb der Schiedsrichter bei der harten Entscheidung. Der geschoffene Elfmeter wurde vom R. S. Brzeginn jum zweiten und siegbringenden Tor verwandelt. Trog größter Anftrengung gelang es ben 07 ern nicht mehr bas Er= gebnis beffer zu stellen.

07 1. Jugendm. — A. S. Brzezinn 1. Jugendm. 2:3. Die 1. Jugend des K. S. 07 trat nur mit 7 Mann an und mußte sich knapp vor den Plathesitzern beugen m.

#### Reichsbahn Sportverein Gleiwig - R. S. 07 Laurahutte.

Das Freundschaftsspiel, welches am Allerheiligenfoste auf bent 07-Plat jum Austrag-gelangen follte, muste ausfallen, ba bie Gleiwiger ihren Bug verpagten und erft nach einer 11/aftundigen Beripätung in Laurahutte eintrafen. Gelbstverständlich ger= streuten sich die Bufchauer und auch die Rulliebener, fo daß die Gleiwiger ben leeren Sporiplat vorfanden. Ohne Kampf mugten die Deutschoberschlester die Ruareise antreten.

R. S. Istra — R. S. Michalfowig 0:2.

Mit einer ftart gufammengewürfelten Mannichaft weilte ber R. S. Istra in Michaltowit und mußte bort eine 2 0-Niederlage einsteden. Bei ber fehr ichlechten Aufftellung ber Istraner nimmt auch diefes Ergebnis tein Bunder. Der Rampf fellift verlief recht uninteressant und langweilte die zahlreich erschienenen Juschauer. Das Ergebnis entspricht nicht ganz bem Spielverlauf und ein Unentschieden hatte diesen besser wiedergegeben. In 3ufunft wurden wir dem A. S. Istra raten, mit einer undompleiten Maunichaft gegen erftflaffige Mannichaften nicht anzutreien. Durch folche Spielverlufte leibet nur bas Renommer bes Rlubs.

Grobbetrieb im Sallenichwimmbab.

Das vom hiefigen 1. Schwimmverein aufgezogene Jugend. wetischwimmen hatte seine Zugkraft nicht verfehlt. Erwartungsgemäß verliefen die Rampfe recht fpannend. Die Buichauergahl war eine beträchtliche, chwohl der Tag mit einem reichhaltigen Sportprogramm beschiedt war. Die Organisation flappte vors züglich, so daß in furzer Zeit die Kämpfe beendet werben tonne ten. Nachstehend die Ergebnisse:

3×33 Meter Freiftilftaffel fur Anaben bis ju 15 Jahren: E. R. S. 1:59,6.

33 Meter Freiftil für Anaben und Madden bis ju 10 Jahren: Schwarz B. R. S. 30 Scfunden. 66 Meter Bruftschwimmen für Matchen bis ju 16 Jahren:

Feit (E. K. S.) 1:33,3.

22 Meter Bruftichwimmen für Anaben bis gu 18 Jahren: Stiebing (E. A. S.) 3,26.

109 Meter Freiftil fur Anaben bis gu 18 Jahren: Lar 6

100 Meter Freiftil für Anaben Rlaffe 2: Walter (A. B. S)

100 Meter Rudenichwimmen für Madden bis gu 14 Jahren: Reicher (gatoah) 1:47,6. Rlaffe 2 Laviich (E. R. S.) 1:59,

100 Meter Rudenschwimmen für Anaben bis gu 18 Jahren: Rarliczet (E. R. S.) 1:20,4. Stafette für Jugendliche: E. R. S. II 4:05,4.

4×100 Meter Bruitstafette für Madden: E. A. S. 7.25.

10×38 Meter Freiftil für Anaben: E. R. S. I 3:47. Nach ben Rampfen murben an die einzelnen Sieger Die Diplome verteilt. Finangiell mar der Erfolg des veranstaltenden Bereins ein guter.

Generalversammlung des ichlesischen Bogverbandes,

Um Sonntag Bormittag fand in ber Rattowiger Polizei. schule die diesjährige Generalversammlung des schlestichen Bozverbandes ftatt. Wider Erwarten verlief biefe verhältnismunig recht ruhig. Mit Ausnahme einiger Rededuclle zwischen d'm Bertreter des altesten Boxtlubs in Schlefien "B. A. S." Ratio: wig und dem früheren 1. Borfigenden Jegiorsti, hielt fich alles in ruhigen Bahnen. Die Neuwahlen erbrachten diesmal ein gang anderes Bild. Bon dem alten Borfrand blieb nur der Setretär Bieczoref übrig. Der neue Vorstand lautet wie solgt: 1. Borsitzende: Sadlowsti A., 2. Borsitzendo: Slabi, Sekretär: Wieczorek, Kassierer: Zerhol, Berbandskapitän: Sadlowski H. Beifiger: Rom. Urbaincant und Matnict. Beichloffen murbe Die Rarrenggeit bei eventuellem Austrift und Startberechtigung jur einen anderen Rlub, auf 1 Jahr für einen Rampfer ju erhogen.

Umateneborflub Laurabutte.

Die Attivität wird hierdurch darauf aufmertfam gemacht, daß am Freitag jum eiften Male ber Reichstrainer bes polnifchen Bogverbandes herr Snopet ben Training leiten mird. Es mird gebelen, recht gablreich und puntflich ericheinen ju wollen. Trainiert wird in der Zeit von 8-10 Uhr in der neuen Gemeinderurnhalle auf der Schlofftrage. Gonner und Freunde des Bogiportes find herzlich willtommen.

Immer wieder die alte Unfitte.

Auf die Gefahren des Aufspringens auf die fahrende Stra-Bersbahn bann nicht genug hingewiesen werden. Immer wieder verfallen Leichtsinnige in die alte Unsitte und werden in den meis sten Fällen ein Opfer derselben. Am Montag Mittag lief ein schon alterer Herr, ber vom hilgerplat Laurahütte absahrenden Stragenbahn nach, bis er sie an der Biegung hüttenstraße erreichbe. Er versuchte aufzuspringen, verfehlte jedoch das Tritts brett und stürzte. Glücklicherweise erfolgte der Sprung auf bas hintere Trittbrett. Ware er vome aufgesprungen, so ware er glattweg unter die Rader gesommen. Beim Sturz zog sich der Betriffende eine schwere Bedenverletzung zu. Dies soll wiederum eine Warnung für noch viele andere Leichtinnige sein. m.

Quartalsversammlung.

Etwa 60 Mitalieder des 1. Schwimmvereins Siemianowis haben sich am Sonnabend (Allerheiligen) im Bereinslotal Generbid zu einer wichtigen Quartalsversammung versammelt. Die Tagesordnung war recht reichhaltig, wurde jedoch in einer verhältnismäßig turgen Zeit geregelt. Rach ber üblichen Begrüßung und Berlesung des letzten Protofolls referierte der 1. Borsitzende über die augenblidliche Lage des Klubs. Eingehend wurde nach her das Jugendichwimmfest besprochen. Weiter in Erwegung gezogen wurde eine weitere Schwimmveranstaltung, die im Monat Januar des nächsten Jahres stattfinden soll. Gleichfalls festgesetzt wurde die diesjährige Weihnachtsfeier. Diese soll am 20. mber in üblicher murdiger To interne Fragen folgten und auch diese murben prompt erledigt. Vor Beendigung der Versammlung bat der Borsizende nochmals die Trainingstage pünttlich und zahlteich zu besuchen. Nach der Versammlung blieb noch ein großer Teil ber Mitglieder beim gemittlichen Schoppen beisammen. Gut Nag! m.

Mütterverein an der Kreuzlirche.

Der deutsche Mutterverein an der Kreugtirche in Siemianomig halt am Donnerstag, den 6. Rovember im fatholifden Bereinshaus die fällige Mitgliederversammlung ab. Da auf bet Tagesordnung recht wichrige Puntte siehen, werden die gesamten Miliglieder gebeten, recht puntitich und zahlreich ericheinen zu wollen. Nach der Versammlung Beichtgelegenheit in der Kreuz-

Blulige Schlägerei.

Um Moniag vormittag tam es in der Destille von R. ul. Stawowa, zwischen jungen Männern, die auch "politisierten" zu einer blutigen Schlager i, bei welcher dem einen Beteiligten der Ropf blutig geschlagen murde. Der Schwerverlette mußte ärzt= liche hilfe in Unipruch nehmen. Gegen ben Täter ift Anzeige

Kino "Kammer".

Im Rino Rammer erfolgt die Uraufführung für Siemianowip und Oberschlefien bes ersten Tonfilmwertes "Dynamit". Die Hauptrolle verkörpert Cecil B. de Mile dem Schöpfer von "Bolgaschiffer", "Zehn Gebote", "König der Könige" und "Das gottlose Madchen". Ein grandloser Tonstilm, der jeden bis ins innerste erschüttert und jedem ein unvergestliches Erlednis bebeuten wird. In den weiteren Sauptrollen wirken mit; Ren Johnson, Konrad Ragel und Charles Bidsord. Filminhalt: Wenn man je für eine handlung die Bezeichnung originell mit wirklicher Berechtigung anwenben tann, jo gilt dies für diesen

Film. Gin jum Tobe Berurteilter will feinen Rörper verkaufen, um mit dem Erlos die Eriftenz feines Schwesterchens zu lichern. Eine junge excentrische Dame der Gesellschaft foll eine große Erbkhaft machen, wenn sie zu einem bestimmten Zeitpunkt verheis vatet ist und mit ihrem Mann, solange er am Leben ist, zusams men lebt. Das Mädchen, das einen anderen liebt, der jedoch selbst verheiratet ist, heiratet den jum Tode Verurteilten um dadurch der Bedingung des Testamentes zu genügen und dann dem Manne angehören zu könmen, den es liebt. Nachdem die Chedelle gung vollzogen ist, itellt sich heraus, das der Verurteilte unchuldig ist. Wir wollen nicht mehr verraten. Hierzu ein Ton-

#### Goffesdienstordnung:

#### Ratholijde Pfarrfirde Siemianowit,

Mittwoch, den 5. November 1930. 1, hl. Masse für ein Brautpaar Potempa Arol.

2. H. Meffe für ein Brautpaar Komraus-Pawinta.

3. hl. Mele zur göttl. Borsehung für Frmilie Prochota.

10% Uhr: vömische Tommung Kasperel-Korbol.

Donnerstag, den 6. Rovember 1930.

1. hl. Meffe für venft. Ludwig und Marie, August und Johann Badura 2. fl. Meffe für venft. Josef, Angela und Gertrud Vilipczut,

Beter, Berwandhichaft Philipcznk und Peter.

3. hl. Meffe für venft. Jatob Polof, Sohn und Tochter. Rath. Pfarrfirche St. Antonius, Laurahiitte,

Mittwoch den 5. November 1980.

6 Uhr: für verst. Thomas Grzybek. 6½ Uhr: für verst. Karol Brzoska, verst. Eltern Brzoska,

Leich und 3 Söhne. Donnerstag, ben 6. November 1930.

6 Uhr: für verst. Friedrich Simon und Beswandtschaft beis

61/4 Uhr; für venft. Wingent Broll, zwei Gohne Auton. Alfred und venft. Eltern beiberfeits.

Evangelische Rirchengemeinde Laurahütte.

Mittwoch, den 5. November 1930. 4 Uhr: Monatsversammlung ber Frauenhilfe.

### Aus der Wojewodschaft Schleffen

71 Uhr Jugendbund

#### Willft du das polnische Brot fressen . . .

Wir fressen alle das "polnische Brot" — schreibt die "Pols sta Zachobnia" und üben Berrat an ber polnischen Sache. Gin jeder Bürger, der in Polen wohnt, frift bas polnische Brot. Diefe Behauptung ift unwiderruflich, benn die Sanacia hat fie aufgestellt. Wir maren bis fest anderer Meinung über bas "Brot freffen", benn wir freffen bas "Brot", das wir uns iomer verdienen milfen. Gewiß gibt es folde, die bas Gnadenbrot freifen, bas sie sich nicht verwient haben., Solher haben wir viele Taufende in unserem lieben Baterlande, benn

. aufende Schmaroger leben von der nationalen Seige und werden aus öffentlichen Mitteln bezahlt.

Die Arbeiter und Angestellten fraffen aber nicht bas polwijche Brot, sondern sie schaffen das Brot, sie schaffen die Werte, ohne welche tein polnisches Brot möglich ware. Jede" Memdy, der arbeitet, frift fein eigenes Brot, das er fich im Schweiße jeines Angesichts verdienen muß. Er schafft nicht nur das Brot für sich und seine Familienmitglieder, aber auch für vie anderen, für die Nichtstuer, für die nationalistischen Setzer.

An die deutischen Arbeiter werden auf der Schreibmardine angegertigte Zettel, Die dann verfertigt murben, verfandt. Sie find in ber polnischen Sprache verfagt, aber wir geben sie in der Uebersetzung wieder. Sie wurden in Ruda mamenhaft versandt. Der erfbe Zettel lautet wie folgt:

"Chriftlicher Berband "Bach auf und tämpfe". Abteilung Oberichlesien. Motto: Polnischer Bürger - Polnische Zeitung.

Willit du weiter das polnische Brot freffen,

Und gejunde Anochen haben,

Bünide nicht, daß du über den Schädel triegft.

Und werfe weg den Schwabenmist.

Soviel vorläufig bis jum 1. Rovember 1930 und fpater beginnt auf die Melodie: Will er nicht, fo han ihn."

Der smeite Bettel lautet: Motto: Bedenkt o Mensch . . .

Bedente, daß du verräts,

Hör auf! Es ist die höchste Zeit!

Du sammelft für dich die Not,

Wir jagen das nur einmal. Soviel in dein Stammbuch und später auf die Melodie.

Er tehrt nicht mehr gurud!

Diese Wijde werden deutschen Arbeitern maffenhaft juge: stellt. Wer sie versendet, kann man sich lebhaft denken. Die "Polska Zadjodnia" hat vom "polnijden Brotfresser" geschrieben und einige Tage darauf famon diese Wische in die Wohnungen der dautidjen Arbeiter geflogen. Die Arbeiter freffen das "polnische Brot" und sie wissen es, wie das "polnische Brot" schmedt. Es ist bitter, sauer und verschimmelt, benn das Brot, welches sie sich verdienen, freffen ihnen die anderen auf.

#### Der Opiant

Mas "Optanten" sind das haben uns die Sanacjatheo= retiker vordemonstriert. Sie sind dahintergekommen, daß die Oppositionswähler eigentlich alle für Deutschland "optiert" haben, weshalb sie ihr Wahlrecht "anzweiselten". Deshalb haben, weshalb fie ihr Mahlrecht "anzweiselten". Deshaib haben wir die vielen Tausende Reklamationen, nicht nur bei uns in der Wojewodschaft, aber selbst in dem entserntesten Lemberg, denn auch dort mußten viele Polen sier Deutschland optiert haben. Wir sind nach der Auffassung der Sasnacjathcoretiker "Optanten", und dagegen läßt sich eben nichts machen. Wir waren nicht minder erstaunt, als wir aus einer Gerichtsverhandlung erfahren haben, daß es auch Op-tanten für Polen gibt. Dazu gehört zweifellos eine große Baterlandsliebe, und solche glühende Patrioten hat es auch in Deutsch-Oberschlesten gegeben. Sie haben sich für das polnische Baterland erklart, um nicht als "Schwahy" angesehen zu werden. Da ist es nicht uninteressant zu erfahren, wie es einem polnischen Optant bei uns ergeht. In der Beit, als die Sanacja viele taufende polnische Burger als deutsche "Optanten" benunziert, mußte sie einen poinischen Optanten, ber für den polnischen Staat agitiert hat, mit offenen Armen empfangen und ihn als Spikenkandidat auf die Sanacjaliste aufftellen und dadurch seine Baterlandsliebe belohnen.

Dieser glühende polnische Patriot, der für Polen agitiert hat, heißt Franz Schebiola. Er wohnte in Beuthen, wo er einen Raufmannsladen inne hatte. Sochtwahricheinlich hat Schebiola in Beuthen als polnischer Optant Schwierigkeiten au überwinden gehabt, denn er vertaufte fein Geichaft und zog nach Polnifc Oberschlesien. Er wollte sich in Rochlowit niederlassen und hier ein Geschäft eröffnen. Aui dem Woh-nungsamte in Rochlowit murde ihm auch eine Wohnung gugewiesen, in welche Schebiola einziehen wollte. Die Sache

pagte aber nicht ben Aufftändischen in ben Rram, Die bas Einziehen Schebiolas in die Wohnung verhindert haben. In seiner Ratlosigkeit begab sich Sch. zum Polizeitommis-fariat und bat um Silfe, die ihm aber versagt wurde. Der Optant wohnte die ganze Zeit bei fremden Leuten. Schließe lich gelang es ihm, die ihm zugewiesene Wohnung zu beziehen. Er begab sich auf das Meldeamt, um sich anzumelden. Dort hat man ihn aber abgewiesen, weil angeblich die vom polnischen Konsulat in Beuthen ausgestellten Papiere nicht in Ordnung waren. Schebiola wohnte mithin ohne Anmeldung in Rochlowit, was aber nach den Gejegen un: julaffig ift, ba ein jeder Burger polizeilich gemelbet werben muß. Es dauerte auch nicht lange, da fam das erste Strassmandat ins Haus geflogen. Schebiola lief wieder auf das Meldeamt, wurde aber noch einmal abgewiesen. Balb fam das zweite und dritte Strasmandat wegen der Nichts anmelbung an. In seiner Berzweiflung ichrieb ber Optant einen Beschwerbebrief an die Polizeidirettion in Kattowit, wo er sich wegen der Behandlung beschwerte und sie als Schikane bezeichnete. Da tam er aber an die faliche Abreffe, denn es dauerte nicht lange, so meldete sich der Staatsaits walt. Die Polizeidirektion hat das Schreiben Schebiolas der Staatsanwaltschaft überwiesen und ber Optant fam auf die Antlagebant wegen Beleidigung der Polizei, weil er ihr Schikanen vorgeworfen hat. Es tam ju einer Gerichtsvers handlung. Der Ungeklagte ftellte Zeugen, Die unter Gid ben Es tam ju einer Gerichtsver= Sachverhalt bestätigten, wie er in dem Beschwerdeschreiben an die Polizeidirektion angegeben mar. Nur über die Polizeischifanentonnten sie nichts aussagen, und das war eine Beleidigung. Der Polizeikommandant in Rochsowith hat unter Gid ausgesagt, daß er zwischen Schebiola und den Auf= ständischen nicht interveniert habe, weil das ein Privatstreit war, der die Polizei nichts angehe. Das Gericht verurteilte Schebiola wegen Beleidigung der Polizei zu 15 Tagen Gefängnis. Welch eine Freude, polnischer Optant zu sein, mird fich Serr Schebiola gebacht haben, als er wieder nach Saufe tam. Er hatte fich vorher bei den Auftandischen erkundigen follen, ob er für Polen optieren darf, denn die bestimmen iiber alles.

#### Bildung von Bürgerwehren

In einer Anzahl von Ortschaften wurden in der letten Zeit Bersonen von den Aufständischen überfallen und schwer In Nitolai murden vor einer Boche Fenfter= mighandelt. scheiben deutscher Geschäftsleute eingeschlagen und Personen mißhandelt. In Sohrau wurde in der vorigen Woche eine förmliche Jagd durch die Aufständischen auf Deutsche versanstaltet und der Redakteur der "Sohrauer Zeitung" deraxt zugerichtet, daß er, in seinem Blut gebadet, wie tot liebe versauser ihre Eronkonten auf der bei der der blieb und ins Krankenhaus geschafft werden mußte. Aus einer Reihe von Ortschaften im Industriegebiet tommen abne liche Melbungen. In Siemianowig murbe ber Lehrer Michna von einem gemiffen Blafgegot niffhandelt, desgleichen der Eisenbahner Zuber und Jendrusia. In Chropaczow wurde der Bertrauensmann der N. B. R., Jonet, von den

Aufständischen wiederholt auf der Straße mißhandelt.
Solche Ueberfälle sind jett überall an der Tagesord-nung, ohne daß den Ueberfallenen von seiten der polizei Schutz gemährt murde. Bon einer Berurteilung bezw. Einsperrung der Banditen, die die Ueberfälle ausführen, hort man nichts. Es ift daher fein Wunder, daß die Bürger sich gegen die Ueberfälle und Mighandlungen auf den Stragen wehren wollen. In Nikolai wurde in der Stadtrada der Antrag gestellt, eine Bürgerwehr zu bilden, die das Leben der Burger und ihr Gut schützen soll. Man hört auch, daß in Siemianowit und Chropaczow ähnliche Antrage wegen Bilbung von Burgermehren in ben Gemeinderatssigungen gestellt werden sollen. Wünschenswert wäre es, denn man ist in den Abendstunden des Lebens nicht mehr sicher.

#### Leibesvisitation der Wähler

Auf höhere Anordnung jand in Pleg eine Bersammlung der Starosteibeamten und der Beamten des Kreisausschusses statt. Reiner von den Beamten magte es der Sigung fern= Bubleiben. In der Sigung mar felbitverständlich die Rebe von der öffentlichen Stimmenabgabe bei ben Geim= und Senatsmahlen. Einer von den anwesenden Beamten ichlug

por daß vor dem Mahllotale alle Staats= und Rommunal= beamten einer Leib svisitation unterzogen werden follen, ob sie nicht etwa ne en der Rr. 1 einen anderen Stimmzettel versteat haben. Die "Bolonia" bemere gu Diefem Borichlage, daß bei ber Durchsuchung ber Taichen jehr leicht bas Geld und bie Taschenuhren in Berluft geraten

#### Wahlrecht für aktive Militärpersonen?

Rach din Mitteilungen der polnischen Preffe find Gerückte im Umlauf, daß turg por ben Bahlen noch eine Berordnung herausgegeben wird, die allen Militarpersonen im aftiven Dienft das Bahlrecht verleihen wird. Was an den Gerüchten mahr git, fteht nicht fest, daß aber bie Sanacja alle Sebel in Bewegung jehen wird, um im Seim eine Mehrheit zu erlangen, braucht feiner weileren Begrundung.

# Rundfunk

#### Kattowig — Welle 408,7

Mittwoch. 12,10 : Mittagskonzert. 15,50: Uebertragung aus 16,15: Kinderstunde. 16,45: Schallplatten. 17,15: 17,45: Rachmittagstonzert. 18,45: Borträge. 20,15: Musitalische Plaudereien. 20,30: Internationales Konzert au**s** Budapest. 22,15: Abendkonzert. 23: Plauderei in französische**r** Sprache.

Donnerstag. 12,10: Mittagstongert. 15,35: Aus Marichau. 16,15: Schallpatten. 17,15: Bortrag. 17,45: Unterhalfungsfonzert. 18,45: Borträge. 20,15: Plauderei über Rudiotechnik. 20,30: Abendlonzert. 21,30: Literarischer Bortrag. 22,15: Liebers ftunde. 23: Tanzmusik.

#### Barichau - Welle 1411,8

Mittwoch. 12.10: Mittagskonzert. 15.50: Borträge. 16 15: Für die Reinen. 16,45: Schallpatien. 17,15: Bortrag. Orchesterkonzert. 18,45: Bortrage. 20,15: Musikalische Plauderei 20,30: Internationales Konzert aus Budapest. 23: Tanzmusik.

Donnerstag. 12.35: Ronzert für Die Jugend. träge. 16,15: Schallplatten. 17,45: Nachmittagskonzert. 18,45: Berschiedenes. 20,15: Plauderei über Radiotechnik. 20,30: Unterhaltungstonzert. 21,30: Aus Wilna. 22,15: Chanjons. 23: Tanzmusit.

Bresiau Welle 325. Gleiwig Welle 259.

Mittwod, 5. November. 15,35: Garung und Garungser reger im Saushalt. 16: Kohlenfäureausbriiche und ihre tämpfung. 16,15: Lieder von Richard Weg. 16,45: Das Buch des Tages: Jac London. 17: Unterhaltungskonzert. 17,35: Zweiter landw. Preisbericht; anschliefend: Jugendstunde. 18,05: Luftige Gedanten. 18.25: Eisenbeton ober Stahl im Sochbau-18.50: Rreug und quer burch Oberichlefien. 19: Die Schallplai 2 des Monats. 20: Flugsport und Berkehrsfliegerei. 20,30: 3u Unterhaltung und Tanz. 22,10: Zeit, Weiter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22,30: Erinnerungen eines Fustalle enthusiasten. 22,50: Funtrechtlicher Brieftasten. 23.10: Funtstille.

Donnerstag, 6. November. 9,05: Schulfunt. 12,35: Was bet Landwirt wiffen muß! 15,35: Kinderstunde. 16: Mufikalische Rleinigkeiten. 16,30: Bioline und Rlavier. 17: Aus Berlin: Desterreichische und Schweiger Lieder. 17.30: Das Buch des Tages: Romponiften. 17,50: Die Schlefijchen Monatshefte im November. 18,10: Schaggraber in der Lumpentifte. Wichtige Neuerungen für Aufwertungsgläubiger und Schuldnet. 19: Wettervorhersage; anschließend: Abendmusit. 20: Wieder. holung der Wettervorherfage; anschliegend: Stunde der Arbeit. 20,30: Die Musit der Operette. 21,30: Symphonic. 22,15: Beit, Wetter, Bresse, Sport, Programmanderungen. 22,35 Unter-haltungs- und Tanzmustt. In ber Pause — etwa von 23,10 bis 23,20: Schlesische Arbeitsgemeinschaft "Wochenende". 0,30: Funt

Berantwortlicher Redatteur: Reinhard Da in Rartowit. Drud u. Berlag: "Vita", nakład drukarski, Sp. z ogr. odp. Katowice, Kościuszki 29

#### Achtung!

#### Neuheit!

Vielfachen Wünschen meiner geehrten Kundschaft Rechnung tragend, habe ich mich entschlossen, meiner seit 1906 hierorts bestehenden

### WASCHEREIU. PLATTEREI

### Amerikanische Aufbügelanstalt

Herren-Anzüge, Mäntel, sowie Damen-Kostüme u. Mäntel pp.

Durch Anschassung einer Amerikanischen Dampsbügelpresse ist es mir nun möglich, sämtliche, mir anvertraute Garderobe gegen mässige Beechnung in kürzester Zeit auf Neu aufzuhügeln und gleichzeitig durch Vakuum zu entstauben.

gegend bitte, meine Neueinrichtung durch Erteilung von Aufträgen zu unterstützen, verbürge ich mich für sauberste und prompte Lieferung,

Indem ich die geschätzte Einwohnerschaft von Siemianowice und Um-

THEODOR MÜLLER - PRALNIA I PRASOWALNIA Siemianowice, ut. Wandy Hr. 94 - Telefon Nr. 21



Schwarz

der Herren-Jee kräftig rallig dem englischen Geschmack helanders geeignet zum Genuss mit Milchoder Sahne als Frühslücks -Getränh

### Siemianowice

#### **Dienstag bis Donnerstag**

das imposanteste polnische Filmmeisterwerk, betitelt:

In der Hauptrolle die poln. Filmstars Baska Orwit, Jaunusz Halmy

Außerdem ein erstklassiges Beiprogramm!

Jerzy Kobosz

PEISEZIMMER HERRENZIMMER MODERNE KÜCHEN

#### allerhesten Fabrikats - Sowie ERGÄNZUNGSMÖBEL

liefert hei langjähriger Garantie und erleichterten Zahlungshedingungen

#### Feliks Cichoń, Siemianowice früh M. GANCZARSKI

ul. Bytomska Nr. 29 - Telefon 1136



Der 66. Jahrgang für das Jahr 1931 ist soeben erschienen

Bu haben in der Buchhandlung ber

#### Ratiowiker Buchdruderei und Verlags-Sp. Afenina

Filiale Laurahütte, Beuthenerftr. 2

### Das Modenblatt der vielen Beilagen

Mit großem Schnittbogen, gebrauchsfertigem Bener-Schnitt, Abplättmufter und dem mehrsarbigen Sonderteil "Lette Modelle der Weltmode." Monatlich ein Seft für 90 Pfg. Bo nicht zu haben birett vom Bener-Verlag Ceipzig, Weststrage, Benerhaus.

### KAMMER-LICHTSPIELE

Heute und folgende Tage! Uraufführung für Siemianowice und Oberschlefien des erften Zonfilmwertes

Regie: Cecil B, de Mille dem Schöpfer von "Wolgaschiffer", Gebote", "König ber Könige" und "Das gottlofe Machen". — Ein grandioser Zonfilm, der Jedem bis ins innerste erschuttert und Jedem ein unvergefliches Erlebnis bedeuten mird. In den Sauptrolle:

Kay Johnson / Konrad Nagel Charles Bickford

Biedergabe unferes singenden. fpredenden und mufizierenden Zonfilmes erfolgt auf der erprobten und bestens polnischen Tonfilmaparatur ber Firma "ELEKTROFON", Poznań.

Siergu:

Ein ersttlassiges Ton-Lustsviel.

ım Hause richten wir ein.

Dauernde und fichere Existeng, besondere Raume nicht nötig.

Ausfunft foitenlos!

Rüdporto erwünscht!

Chemische Fabrik Heinrich & Münkner Zeitz-Adylsdorf